

“Временные трудности” – один из самых ходовых эвфемизмов, такой оборот речи, который помогает нам не расходовать зря неприкосновенный запас оптимизма (Т 03.10.2002).

Использование лингвистического термина эвфемизм в составе рефлексива, является, пожалуй, самым интересным видом комментирования факта эвфемистической замены. Такой рефлексив прямо указывает на возможность использования какого-либо эвфемизма в качестве вуалирующего средства, одновременно объясняя читателю имлицитные смыслы, выражаемые данным эвфемизмом и характеризуя особенности его употребления.

**Библиографический список**

1. Вепрева, И.Т. Языковая рефлексия в постсоветскую эпоху / И.Т. Вепрева. – М.: ОЛМА-ПРЕСС, 2005. – 384 с.
2. Русский язык конца XX столетия (1985-1995). – М.: Школа “Языки русской культуры”, 1996. – 480 с.
3. Шейгал, Е.И. Эвфемизм и ирония в политическом тексте / Е.И. Шейгал // Филология – Philologica: сб. – Краснодар: изд-во Кубанск. ун-та, 1997. – №11. – С. 47-49.

**М.А. Аверина**

**ФРАЗЕОЛОГИЗМ-СОЮЗ ДА НЕ:  
СТРУКТУРА, СЕМАНТИКА, ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ**

*Южно-Уральский государственный университет (г. Озёрск)*

В настоящее время фразеология представляет собой сложную, многоаспектную науку, основы которой были заложены в работах В.В. Виноградова. Фразеологические единицы изучаются в семантическом, грамматическом, стилистическом аспектах. За счет фразеологических процессов идет расширение круга союзов, что свидетельствует о развитии аналитизма в выражении синтаксических отношений: стремлении четко, логически верно выразить мысль.

В академических грамматиках, в вузовских учебниках союзы, состоящие из двух и более компонентов, называют “составными союзами”. В.В. Виноградов в своей работе “Русский язык. Грамматическое учение о слове” называл их “частицами речи”. Н.Ю. Шведова – “сложными союзами”, Р.П. Рогожникова – “эквивалентами слова”. На наш взгляд, наиболее точным обозначением единиц данного класса будет термин “фразеологизм-союз”. Называя единицы этим термином, мы указываем на их характерные признаки: раздельнооформленность, цельность значения, соотносительность с лексическими союзами.

Цель нашей работы – описать структурно-семантические особенности и функционирование фразеологизма-союза *да не*.

Проведённый анализ материала показал, что данная фразеологическая единица организована по модели аналога сочетания слов, входит в первое структурное объединение – “сочетание служебных слов” – второй структурной группы, которая объединяет фразеологизмы-союзы, построенные по подмодели “лексический союз + частица”. Слова, становящиеся компонентами фразеологизмов, претерпевают качественные изменения: каждое из них утрачивает лексическое значение как систему иерархически связанных сем.

Описываемая языковая единица имеет категориальную сему “связующие”, относится к субкатегории фразеологизмов-союзов, связывающих семантически и грамматически независимые конструкции. В семантической структуре фразеологизма **да не** вычленяется групповая сема – “противопоставление”. Вслед за Э.В. Кузнецовой, мы считаем, что групповой семе подчинены уточняющие – подгрупповые и индивидуальные.

Как показал наш материал, групповое значение некоторых фразеологизмов-союзов может осложняться элементами значений других групп. Совмещение нескольких сем в значении одной единицы свидетельствует о сложности семантики фразеологизмов-союзов. Описываемая единица относится к подгруппе фразеологизмов-союзов, оформляющих противительные-разделительные отношения. Она имеет в своей структуре фразеобразующий компонент-союз **да**, который в четвёртом значении актуализирует сему ‘противопоставление’ [1, т. 1, с. 360]. Компонент-частица **не** привносит в семантическую структуру фразеологизма сему “полного отрицания” из первого значения [1, т. 2, с. 419]. Фразеологизм-союз **да не** “указывает на то, что при противопоставлении отрицания переход действия возможен только на один объект”.

*Мать высоко руку поднимет, да не больно опустит.*

В приведенной поговорке фразеологизм-союз **да не** указывает на возможное отрицание действия матери (“руку поднимет”), которое противопоставляется другому действию – “опустит”.

Материал картотеки показал, что фразеологизм-союз **да не** соединяет сказуемые, обстоятельства.

*Дерево скоро садыт, да не скоро с неё плод едят. В тесноте, да не в обиде.*

Описываемая фразеологическая единица является одним из средств выражения гипотетичности в русских поговорках. Фразеологизмы-союзы **да не** участвует в формировании значений возможности, желательности, волеизъявления. Такие поговорки носят характер морально-этических наставлений, говоря о нравственной стороне поведения человека:

*На одно солнце глядим, да не одно едим. На одном вече, да не одни речи. Есть и квас, да не про вас. Есть-то есть, да не про вашу честь.*

### **Библиографический список**

1. Словарь русского языка: в 4 т. – М, 1985. – Т. 1-4
2. Аверина, М.А. Структурно-семантические свойства фразеологизмов-союзов, связывающих семантически и грамматически относительно независимые конструкции / М.А. Аверина. – М., 2006. – 153 с.